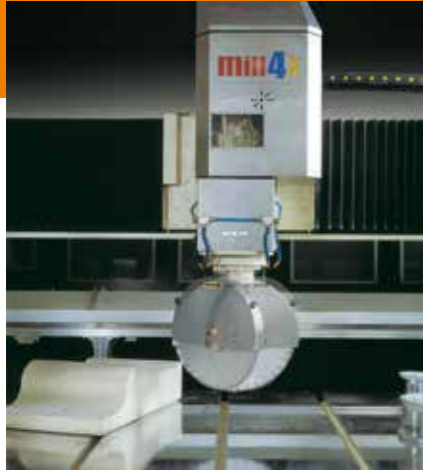




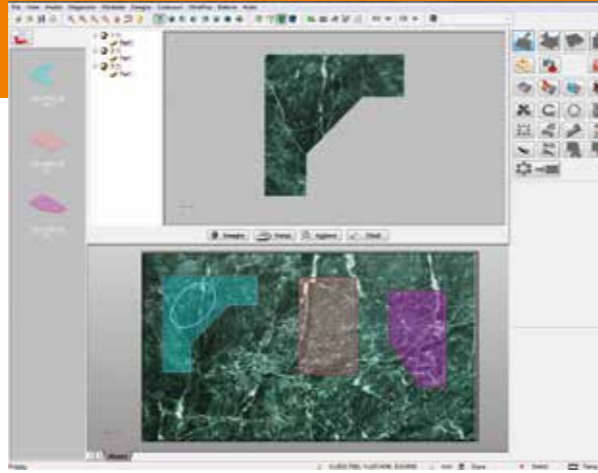
**3 OR 4 AXES
MACHINE
CONTOURING
POLISHING CUTTING**



mill4x
FOUR AXES numerically controlled machine



Rotating axis from 0° to 360°
 Asse di rotazione da 0° a 360°
 Eje de rotación desde 0° hasta 360°



Automatic image process,
 choice of working area sawing and contouring
 Acquisizione automatica immagine
 e scelta delle aree di lavoro
 Captura automáticamente imágenes a elección de
 las áreas de trabajo

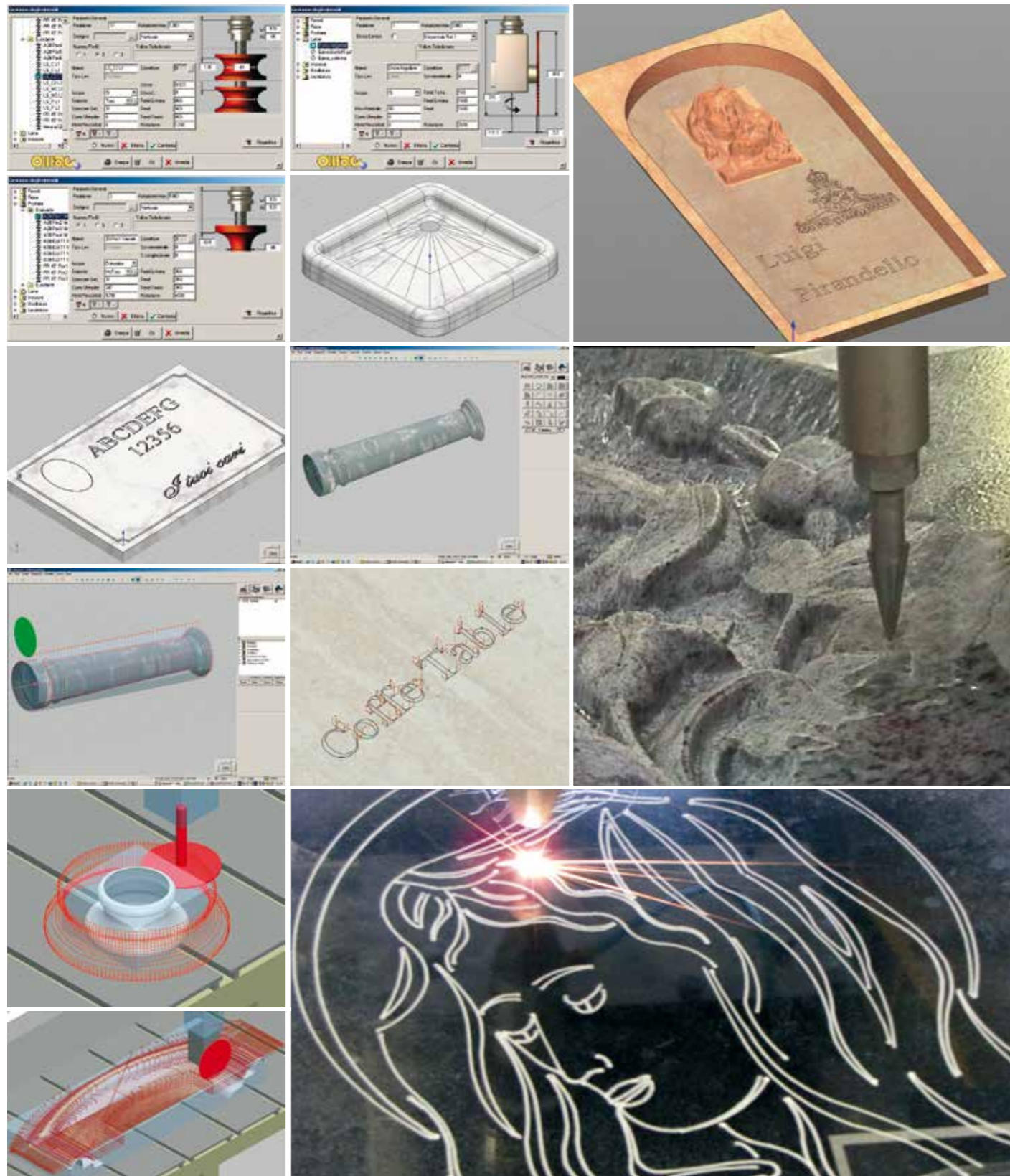


ISO estándar



mill4x
 FOUR AXES numerically controlled machine

NC CONTOURING - NC SHAPING - CUTTING AND CONTROLLED LATHE CONTORNATRICE CNC - SAGOMATRICE CNC - TAGLIO E TORNITURA



Lathe version
Versione con tornio




Monobloc version
Versione in monoblocco

 SHAPING CONTOURING ENGRAVING
SAWING POLISHING TURNING

OMAG MILL4X is a numerically controlled machining centre from 3 to 4 axes, which groups in a single unit all the functions of a former and a lathe. MILL4X results from OMAG's 25 years' manufacturing experience, which combines the best technologies with a simplicity in setting up work for forming, routing, engraving, milling, sculpting, sawing, polishing and lathe work on marble, granite, all types of stone and glass. MILL4X is a high output machine both for on-line production and for single, one-off pieces. The axes are driven at high speed by brushless motors combined with ball bearing screws, while lasting quality and precision are assured by linear guides with ball runners, moving parts protected by PVC bellows and a centralised oil lubricating system. The mobile bridge technology makes MILL4X a modular machine since the supplementary application of the lathe system or the extending of the work area can be done in any moment, depending on the customer's requirements. The NC systems used are supplied by the main international producers, while OMAG's staff develops the software (CAD/CAM) and customises the machine functions, also guaranteeing a training service and both pre- and after-sales assistance.

 SAGOMATRICE CONTORNATRICE INCIDITRICE
FRESATRICE LUCIDATRICE TORNO

OMAG MILL4X è il centro di lavoro a controllo numerico da 3 a 4 assi, che raggruppa in un unico impianto tutte le funzioni di una sagomatrice e di un tornio. MILL4X è il frutto dell'esperienza OMAG maturata in 25 anni di produzione e dell'abbinamento delle migliori tecnologie, con la semplicità di impostazione del lavoro per la sagomatura, la contornatura, l'incisione, la fresatura, la scolpitura, la lucidatura, la tornitura, di marmo, granito, pietre in genere e vetro. MILL4X è una macchina altamente produttiva sia quando è richiesta una produzione in serie, che per pezzi unici ed originali. L'alta velocità del movimento degli assi è assicurata da una motorizzazione brushless abbinata a viti a ricircolo di sfere, mentre lo scorrimento su guide lineari con pattini a sfere, la protezione delle parti in movimento con soffiotti in pvc ed un sistema di lubrificazione ad olio centralizzato, garantiscono qualità e precisione nel tempo. La tecnologia a ponte mobile rende MILL4X una macchina modulare, in quanto l'applicazione supplementare del sistema di tornitura o l'allungamento del piano di lavoro può essere effettuata in qualsiasi momento, secondo le effettive esigenze del cliente. I controlli numerici utilizzati sono delle principali case mondiali, lo sviluppo del software (CAD/CAM) e la personalizzazione delle funzioni macchina viene effettuata da uno staff OMAG che ha anche il compito di assicurare un servizio di formazione e di assistenza pre e post vendita.

 MACHINE A FAÇONNER PROFILER GRAVER
COUPER POUR ET TOURNER

OMAG MILL4X est un centre d'usinage à commande numérique qui supporte de 3 à 4 axes et regroupe en une seule installation toutes les fonctions d'une toupeuse et d'un tour. MILL4X est le fruit de l'expérience OMAG, mûrie en 25 ans de production, et de l'union des meilleures technologies avec la facilité de programmation pour le moulage, le profilage, la gravure, le fraisage, la sculpture, le polissage et le tournage de marbre, granit, pierres en général et verre. MILL4X se révèle une machine à productivité élevée aussi bien pour les productions de série que pour la réalisation de pièces uniques et originales. La vitesse élevée de déplacement des axes est assurée par une motorisation brushless accouplée à des vis à billes. Afin de garantir une constance de qualité et la précision dans le temps, le coulissement s'effectue sur glissières linéaires avec patins à billes et la protection des pièces en mouvement est assurée par des soufflets en PVC et par un système de graissage centralisé. La technologie à pont mobile fait de MILL4X une machine modulaire. Ainsi, l'application supplémentaire du système de tournage ou l'allongement du plan d'usinage peuvent être réalisés à tout moment, en fonction des besoins effectifs du client. Les commandes numériques utilisées sont produites par les principaux fabricants mondiaux. Le développement du logiciel (CFAO) et la personnalisation des fonctions de la machine sont effectués par une équipe de OMAG qui assume également la tâche de fournir un service de formation et d'assistance avant et après-vente.

 FRÄSEN PROFILIEREN GRAVIEREN
SÄGEN POLIEREN DREHEN

OMAG MILL4X ist das numerische gesteuerte Arbeitszentrum mit 3 bis 4 Achsen, das in einer einzigen Anlage alle Funktionen einer Formmaschine und einer Drehautomaten vereint. MILL4X ist das Ergebnis der Erfahrungen von OMAG, die in 25 Jahren Produktion in Verbindung mit den besten Technologien gereift sind. Sie ermöglicht eine einfache Arbeitseinstellung, wie zB profilieren, gravieren, fräsen, polieren, sägen und drehen von Marmor, Granit, Steinen aller Art, sowie auch Glas. MILL4X ist sowohl für Anwendungen in der Serienfertigung, als auch bei der Fertigung von Einzel- und Originalteilen eine äußerst produktiv arbeitende Maschine. Die hohe Geschwindigkeit der Bewegung der Achsen wird durch den Antrieb von Brushless-Motoren, die in Verbindung mit Kugelumlaufschrauben stehen gewährleistet. Während das Gleiten auf geraden Führungen mit Kugelgleitschuhen, der Schutz der beweglichen Bauteile mit Balgen aus PVC sowie ein zentrales Öl-Schmiersystem dauerhafte Qualität und Präzision garantieren. Die Technologie mit beweglicher Brücke macht MILL4X zu einer modularen Maschine. Zusätzliche Anwendungen des Systems des Drehens oder die Vergrößerung des Maschinenarbeitsbereiches können jederzeit den Erfordernissen des Kunden entsprechend angebracht werden. Die verwendeten numerischen Steuerungen stammen von den weltweit bekanntesten Firmen. Die Entwicklung der Software (CAD/CAM) und die Personalisierung der Maschinenfunktionen erfolgen durch einen Mitarbeiterstab von OMAG, dem auch die Aufgabe zukommt, Ausbildung und Kundendienst vor und nach dem Verkauf zu gewährleisten.

 PERFILADORA CONTORNEADORA INCISORA
CORTADORA POLIDORA TORNO

OMAG MILL4X es el centro de trabajo a control numérico de 3 a 4 ejes, que reagrupa en una única instalación todas las funciones de una perfiladora y de un torno. MILL4X es el fruto de la experiencia OMAG madurada en 25 años de producción y de la combinación de las mejores tecnologías, con la simplicidad de impostación del trabajo para el perfilado, el contorneado, la incisión, el fresado, el esculpido, el torneado, de mármol, granito, piedras en general y vidrio. MILL4X es una máquina altamente productiva ya sea cuando se requiere una producción en serie, como para piezas únicas y originales. La alta velocidad de movimiento de los ejes está asegurada por un motor brushless combinado a tornillos a recirculación de esferas, mientras el deslizamiento sobre guías lineares con patines a esferas, la protección de las partes en movimiento con fuelles de pvc y un sistema de lubricación a aceite centralizado garantizan calidad y precisión en el tiempo. La tecnología a puente móvil hace de MILL4X una máquina modular, dado que la aplicación suplementaria del sistema de torneado o el alargado del plano de trabajo puede ser efectuado en cualquier momento, según las efectivas exigencias del cliente. Los controles numéricos utilizados son de las principales casas mundiales, el desarrollo del software (CAD/CAM) y la personalización de las funciones de la máquina se ha efectuado por el staff OMAG que tiene también la tarea de asegurar un servicio de formación y asistencia pre y post venta.

lasimark
ENGRAVING MACHINE by CO₂ laser technology

NC CONTOURING - NC SHAPING - CUTTING AND CONTROLLED LATHE CONTORNATRICE CNC - SAGOMATRICE CNC - TAGLIO E TORNITURA

MACHINING

LAVORAZIONI

ELABORACIONES

Columns, vanity and kitchen tops

Colonne, Piatti doccia e piani da cucina

Columns, plato de ducha y encimeras de cocina

Bas - Reliefs

Bassorilievi

Bajo relieves

Funeral Art

Arte funeraria

Làpidas

3D Modeling

Modellazione 3D

Modelado 3D

DXF, IGES, STL, PNT and RHINO (3DM) Import

Importazione DXF, IGES, STL, PNT e RHINO (3DM)

Importación DXF, IGES, STL, PNT e RHINO (3DM)

Slab lifter management

Gestione manipolatore lastre

Gestión manipulaciòn de planchas

Lathe management

Gestione tornio

Gestión del torno

Nesting True Shape

3D simulation

Simulazione 3D

Simulaciòn 3D

Collision detecion

Controllo collisioni

Control de conflictos

Virtual milling

Slab import from digital cameras

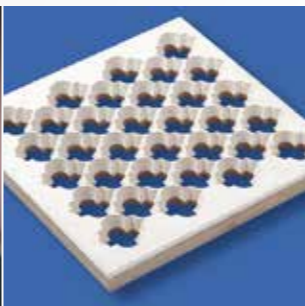
Acquisizione di immagini di lastre tramite macchine fotografiche digitali

Captura imagenes de làminas a través de càmara fotogràfica digital



NC CONTOURING - NC SHAPING - CUTTING AND CONTROLLED LATHE
CONTORNATRICE CNC - SAGOMATRICE CNC - TAGLIO E TORNITURA



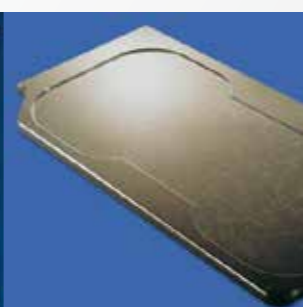
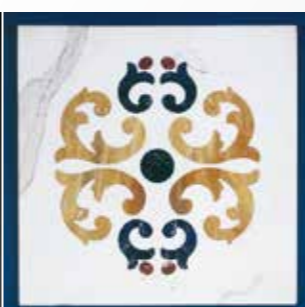


MARBLE
MARMO
MARMOL



GRANITE
GRANITO
GRANITO

STONE
PIETRA
PIEDRA



mill

GLASS
VETRO
VIDRIO



TECHNICAL DATA

Interpolated controlled axes Assi controllati interpolabili - Ejes controlados interpolables	4 axes - 4 assi - 4 ejes
X AXIS transversal stroke* Corsa ASSE X trasversale - Carril EJE X transversal	3.000 mm. to 4.500 mm. on demand - comunque a richiesta - A solicitud
X AXIS movement speed Velocità spostamento ASSE X - Velocidad deslizamiento EJE X	0 ÷ 50 mt./min
Y AXIS longitudinal stroke* Corsa ASSE Y longitudinale - Carril EJE Y longitudinal	1.500 mm. to 6.000 mm. on demand - comunque a richiesta - A solicitud
Y AXIS movement speed Velocità spostamento ASSE Y - Velocidad desplazamiento EJE Y	0 ÷ 50 mt./min
Z AXIS vertical stroke* Corsa ASSE Z verticale - Carril EJE Z vertical	500 mm. to 1.200 mm. on demand - comunque a richiesta - A solicitud
Z AXIS movement speed Velocità spostamento ASSE Z - Velocidad desplazamiento EJE Z	0 ÷ 25 mt./min
C AXIS rotation Rotazione ASSE C - Rotación EJE C	0° ÷ 380° continuous - continuo - Continua
T inclined Inclinazione T - Inclinación T	0° + 0,28° drain board function
Working table sizes Dimensioni del tavolo di lavoro - Dimensiones de la mesa de trabajo	3.000 x 1.500 mm. on demand - comunque a richiesta - A solicitud
(Max) blade diameter ISO40 version Diámetro del disco (máximo) versión ISO40 - Diámetro del disco (máximo) versión ISO40	Ø 400 mm.
Motor power Potenza motore - Potencia del motor	S1 - Kw. 9 / H.p. 12,24
Tool Attachment Attacco utensile - Ataque herramienta	ISO40
Rotating control by inverter Rotazione motore con inverter - Rotación motor con inverter	0 ÷ 10.000 RPM (ISO40 version - versione con attacco ISO40) Versión con ataque ISO 40
(Max) blade diameter ISO50 version Diámetro del disco (máximo) versión ISO50 - Diámetro del disco (máximo) versión ISO50	Ø 500 mm.
Motor power Potenza motore - Potencia del motor	S1 - Kw. 9 / H.p. 12,24
Tool Attachment Attacco utensile - Ataque herramienta	ISO50
Rotating control by inverter Rotazione motore con inverter - Rotación motor con inverter	0 ÷ 8.000 RPM (ISO50 version - versione con attacco ISO50) - Versión con ataque ISO 50
Tool storage capacity Numero posizioni magazzino utensili - Número posiciones almacén herramientas	chosen by the customer (ISO40/50 version) <small>a scelta dell'acquirente (versione con attacco ISO40/50) - A solicitud del comprador (versión con ataque ISO 40/50)</small>
A AXIS NC lathe ASSE A Tornio a controllo numerico - EJE A torno a control numérico	diameter and length on demand -
Water consumption (about approximate 2 bar) Consumo acqua (2 bar circa) - Consumo agua (2 bar más o menos)	40 Lt. / min.
Air consumption Consumo aria - Consumo aire	20 NI / (6 bar)
Machine weight Peso macchina - Peso máquina	on demand - a richiesta - A solicitud

On demand - Machine could be assembled on existing concrete support

Su richiesta - La macchina può essere realizzata su misura per basi in cemento già esistenti

A solicitud la máquina puede ser realizada sobre medida para bases de cemento existentes.



Omag SpA - Via Stezzano, 31 - 24050 Zanica (Bg) Italy - Tel. +39 035 670070/+39 035 675140/+39 035 675111
Fax +39 035 670259 - www.omagspa.it - info@omagspa.it

We reserve the right to modify at our sole discretion the indicated technical data in order to improve. The data supplied in this catalogue must be considered for you for reference only.

La ditta Omag si riserva di modificare a proprio giudizio i dati tecnici esposti a scopo di miglioramento senza darne preavviso. I dati indicati nel presente catalogo sono da considerarsi puramente indicativi.

La compañía OMAG S.p.A. se reserva el derecho de modificar a su criterio los datos técnicos con el fin de hacer mejoras sin dar previo aviso. Los datos indicados en este catálogo son de carácter meramente indicativo.